



***An English message follows

Ottawa, le 29 janvier 2020

Objet: Sensibilisation et prévention de la transmission du coronavirus de Wuhan

Chers parents, tutrices et tuteurs,

La santé et le bien-être des élèves et des membres du personnel sont une priorité pour le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO).

Suite à l'annonce de Santé publique de la présence du Coronavirus de Wuhan en Ontario, le CEPEO collabore avec les bureaux de santé publique régionaux dans le but de surveiller la situation, de détecter et de maîtriser tout nouveau cas de la maladie.

Nous vous invitons à nous aider dans nos efforts de sensibilisation et de prévention de transmission des germes en partageant avec vos enfants les mesures de prévention suivantes recommandées par Santé publique :

- se faire vacciner contre la grippe chaque année : le vaccin est disponible dans les cliniques et les pharmacies (vaccin contre la grippe seulement);
- se laver souvent et soigneusement les mains avec de l'eau et du savon ou utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool;
- se couvrir la bouche et le nez au moment de tousser ou d'éternuer;
- en l'absence d'un mouchoir, éternuer ou tousser dans sa manche ou sur son bras;
- rester à la maison, si vous-même ou l'un des membres de votre famille êtes malade.

Pour plus d'informations, veuillez consulter la page Web de Santé publique:
<https://www.ontario.ca/fr/page/nouveau-coronavirus-de-wuhan-2019-ncov>

Si vous avez des questions ou des préoccupations relatives aux mesures de sensibilisation et de prévention mises en place par les écoles pour réduire les risques d'infection, veuillez communiquer avec la direction d'école de votre enfant.

Édith Dumont
Directrice de l'éducation



Ottawa, January 29, 2020

Subject: Awareness and prevention of transmission of Wuhan coronavirus

Dear parents, guardians,

The health and well-being of students and staff are a priority for the Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO).

Following Public Health's announcement of the presence of Wuhan Coronavirus in Ontario, CEPEO is working with regional public health units to monitor the situation, detect and control any new cases of the disease.

We invite you to help us in our efforts to raise awareness and prevent the transmission of germs by sharing with your children the following prevention measures recommended by Public Health:

- get the flu shot every year: the vaccine is available in clinics and pharmacies (flu shot only);
- wash your hands often and thoroughly with soap and water or use an alcohol-based hand sanitizer;
- cover your mouth and nose when coughing or sneezing;
- in the absence of a handkerchief, sneeze or cough into his sleeve or on his arm;
- stay home if you or a family member is sick.

For more information, please consult the Public Health web page: <https://www.ontario.ca/page/wuhan-novel-coronavirus-2019-ncov>

If you have questions or concerns about education and prevention measures put in place by schools to reduce the risk of infection, please contact your child's school principal.

Edith Dumont
Director of Education